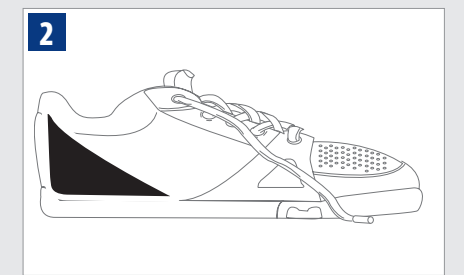
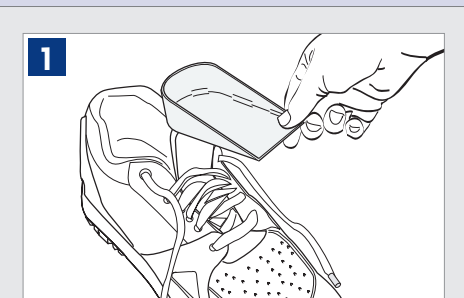




# Silicone Heel Cups



**DANSK**

**LÆS FØLGENDE ANVISNINGER GRUNDIGT IGENNEM, FØR ANORDNINGEN TAGES I BRUG. ANORDNINGEN SKAL VÆRE SAT RIGTIGT PÅ FOR AT KUNNE FUNGERE KORREKT.**

### TILSIGTET BRUGERPROFIL:

Den tilsigtede bruger skal være en autoriseret læge, patienten selv, patientens omsorgsperson eller et familiemedlem, der yder hjælp. Brugeren skal være i stand til at læse, forstå og være fysisk i stand til at udføre alle anvisninger, advarsler og forholdsregler, der er angivet i brugsanvisningen.

### TILSIGTET ANVENDELSE/INDIKATIONER:

Støtter hælen for at give trykaflastning på hælsporer og plantar fasciitis. Halvstiv tekstilvare, der er udviklet til at begrænse bevægelighed baseret på en elastisk eller halvstiv konstruktion.

### KONTRAINDIKATIONER: IKKE RELEVANT

### ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER:

• Støtten skal være tæt, men må ikke hæmme blodcirkulationen. • Hvis der opstår smerter, hævelser, sansforandringer eller andre usædvanlige reaktioner ved anvendelse af dette produkt, skal du omgående kontakte lægen. • Må ikke anvendes over åbne sår. • Brug ikke denne anordning, hvis den er beskadiget, og/eller hvis emballagen har været åbnet. • Hvis du får en allergisk reaktion og/eller oplever kløende, rød hud efter kontakt med en del af denne anordning, skal du stoppe brugen og kontakte lægen omgående.

**BEMÆRK:** Kontakt producenten og den kompetente myndighed i tilfælde af, at der opstår en alvorlig hændelse som følge af anvendelsen af denne anordning.

### OPLYSNINGER OM ANVENDELSE:

- 1) Anbring hælstøtten i skoens hæl med den flade side af hælstøtten ned mod skoens indersål. (Fig. 1)
- 2) Anbring hælstøtten så langt tilbage i skoen som muligt. (Fig. 2)
- 3) Tag skoen på foden.

### RENGØRINGSVEJLEDNING:

Håndvask i varmt vand med mild sæbe, og skyl grundigt. LUFTTØRRES. Bemærk: Hvis der ikke skylles grundigt, kan overskydende sæbe forårsage irritation og nedbryde materialet.

### MA KUN BRUGES PÅ ÉN ENKELT PATIENT.

 IKKE FREMSTILLET AF NATURGUMMILATEX.

**GARANTI** I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl vil DJO, LLC i en periode på seks måneder fra salgsdatoen reparere eller udskifte hele enheden eller en del af denne samt dens tilbehør.

**MEDDELELSE: SELVOM DER ER ANVENDT DE NYESTE TEKNIKKER MED HENBLIK PÅ AT OPNÅ OPTIMAL FUNKTION, STYRKE, HOLDBARHED OG KOMFORT, ER DET INGEN GARANTI FOR, AT SKADER KAN UNDGÅS VED ANVENDELSE AF DETTE PRODUKT.**

**SVENSKA**

**LÄSA NOGA ALLA FÖLJANDE ANVISNINGAR INNAN DU ANVÄNDER ENHETEN. KORREKT APPLICERING ÄR AVGÖRANDE FÖR ATT ENHETEN SKA FUNGERA KORREKT.**

### ÄVSEDDA ANVÄNDARE:

Användaren ska vara en legitimerad läkare, patienten, patientens vårdgivare eller en familjemedlem som hjälper till. Användaren ska kunna läsa, förstå och vara fysiskt kapabel att utföra alla anvisningar, varningar och försiktighetsåtgärder som anges i bruksanvisningen.

### ÄVSEDD ANVÄNDNING/INDIKATIONER:

Ger hälen stöd för att ge trycklättning fra hælsporer og plantarfasciit. Myk-/halvfast konstruktion for att begränsa rörelse genom elastisk eller halvstiv konstruktion.

### KONTRAINDIKATIONER: EJ TILLÄMPLIGT

### VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER:

• Stödet ska sitta åt, men inte så hårt att det hindrar cirkulationen. • Kontakta omedelbart läkare om smärta, svullnad, känsel förändringar eller andra ovanliga reaktioner uppstår medan du använder den här produkten. Använd inte över öppna sår. • Använd inte den här enheten om den har skadats och/eller förpackningen har öppnats. • Om du får en allergisk reaktion och/eller kløende, rød hud efter att ha kommit i kontakt med någon del av denna enhet ska du sluta använda den och kontakta din läkare omedelbart.

**OBS!** Kontakta tillverkaren och behörig myndighet vid allvarligt tillbud i samband med användningen av denna enhet.

### INFORMATION OM APPLICERING:

- 1) Placera hælkoppen i hälen på skon med den platta sidan av hælkoppen vänd mot skoens innersula. (Fig. 1)
- 2) Hælkoppen ska vara så långt bak som möjligt i skon. (Fig. 2)
- 3) Sätt foten i skon.

### RENGÖRINGSANVISNINGAR:

Handtvätta i varmt vatten med mild tvål och sköj noga. LUFTTÖRKA. Obs! Om enheten inte sköljs noga kan tvålrester orsaka irritation och bryta ned materialet.

### ENDAST FÖR ANVÄNDNING PÅ EN PATIENT.

 EJ TILLVERKAD AV NATURGUMMI (LATEX).

**GARANTI** DJO, LLC reparerar eller ersätter alla delar av enheten eller dess tillbehör i händelse av defekter i material eller utförande under en period på sex månader efter försäljningsdatumet.

**NOTERA: VI HAR GJORT VÅRT YTTERSTA FÖR ATT MED TOPPMODERN TEKNIK UPPNÅ MAXIMAL FUNKTION, STYRKA, HÅLLBARHET OCH KOMFORT. VI GARANTERAR DOCK INTE ATT SKADOR FÖRHINDRAS GENOM ANVÄNDNING AV DENNA PRODUKT.**

**NORSK**

**LES ALLE ANVISNINGENE NEDENFOR NØYE FØR DU TAR I BRUK DETTE PRODUKTET. RIKTIG BRUK ER AVGJØRENDE FOR AT ENHETEN SKAL FUNGERE RIKTIG.**

### TILTENKT BRUKERPROFIL:

Den tiltenkte brukeren skal være lisensiert helsepersonell, pasienten, pasientens omsorgsperson eller et familiemedlem som hjelper til. Brukeren skal kunne lese, forstå og være fysisk i stand til å følge alle anvisninger, advarsler og forholdsregler i bruksanvisningen.

### TILTENKT BRUK/INDIKASJONER:

Gir hæl støtte for å bistå trykkavlastning fra hælsporer og plantarfasciit. Myk-/halvfast utforming for å forhindre bevegelse gjennom elastisk eller halvfast konstruksjon.

### KONTRAINDIKASJONER: IKKE RELEVANT

### ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER :

• Støtten skal sitte tett, men ikke hemme blodstrømmingen. • Dersom det oppstår smerte, hevelse, endringer i følelse eller andre uvanlige reaksjoner ved bruk av dette produktet, må du kontakte legen din umiddelbart. • Skal ikke brukes over åpne sår. • Bruk ikke dette produktet hvis det er skadet og/eller forpakningen har blitt åpnet. • Hvis du utvikler en allergisk reaksjon og/eller kløende, rød hud etter at du har kommet i kontakt med noen del av denne enheten, må du slutte å bruke den, og kontakte helsepersonell umiddelbart.

**MERK:** Kontakt produsenten og pågældende tilsynsmyndighet dersom det oppstår en alvorlig hendelse på grunn av bruk av denne enheten.

### BRUKSINFORMASJON:

- 1) Plasser hælkoppen i skoens hæl med den flate siden på hælkoppen vendt mot skoens innersåle. (Fig. 1)
- 2) Hælkoppen skal være så langt bak som mulig i skoen. (Fig. 2)
- 3) Plasser foten i skoen.

### INSTRUKSJONER FOR RENGØRING:

Håndvaskes i varmt vann med mild såpe. Skyll grundig. LUFTTØRRES. Merk: Hvis produktet ikke skylles grundig nok, kan såperester irritere huden og forringe materialet.

### KUN TIL BRUK PÅ ÉN PASIENT.

 IKKE LAGET AV NATURGUMMILATEKS.

**GARANTI** DJO, LLC reparerer eller erstatter alle, eller deler av enheten, og dets tilbehør for defekter i materiale eller håndverk i en periode på seks måneder fra salgsdato.

**OBS! SELV OM ALT HAR BLITT GJORT NÅR DET GJELDER BRUK AV TOPPMODERNE TEKNIKKER FOR Å OPNÅ MAKSIMAL KOMPATIBILITET AV FUNKSJONER, STYRKE, HOLDBARHET OG KOMFORT, SÅ ER DET INGEN GARANTI FOR AT SKADER KAN FORHINDRES VED Å BRUKE DETTE PRODUKTET.**

**SUOMI**

**LUE KAIKKI SEURAAVAT OHJEET HUOLELLISESTI ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÖÄ. LAITTEEN OIKEA KÄYTTÖ ON TÄRKEÄÄ SEN ASIANMUKAISEN TOIMINNAN KANNALTA.**

### KÄYTTÄJIÄ KOSKEVAT EDELLYTYKSET:

Tuote on tarkoitettu valtuutetun terveydenhuollon ammattilaisen, potilaan, hänen hoitajansa tai häntä avustavien perheenjäsenten käytettäväksi. Käyttäjän pitää pystyä lukemaan, ymmärtämään ja olemaan fyysisesti kykenevä noudattamaan käyttötietojen kaikkia ohjeita, varoituksia ja huomautuksia.

### KÄYTTÖTARKOITUS/KÄYTTÖAIHEET:

Tukee kantapäätä auttaen vähentämään kantaluupiikin ja plantaarifaskiitin aiheuttamaa painetta. Tuote on pehmeä ja mukava / puolijäykkä tuki, joka on suunniteltu rajoittamaan liikettä joustavan tai puolijäykan rakenteen ansiosta.

### VASTA-AIHEET: –

### VAROITUKSET JA VAROTOIMET:

• Tuen tulee istua tiiviisti, mutta se ei saa haitata verenkiertoa. • Ota välittömästi yhteyttä lääkäriin, jos tämän tuotteen käytön yhteydessä esiintyy kipua, turvotusta, tuntuu muutoksia tai muita epätavallisia reaktioita. • Älä käytä avoimien haavojen päällä. • Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut ja/tai jos pakkaus on avattu. • Jos sinulle kehittyy allerginen reaktio ja/tai ihosi kutiaa ja punoittaa tultuaan kontaktiin tämän laitteen minkä tahansa osan kanssa, lopeta sen käyttö ja ota välittömästi yhteyttä terveydenhuollon ammattilaiseen. HUOMAA: Ota yhteyttä valmistajaan ja toimivaltaiseen viranomaiseen, jos tämän laitteen käyttö aiheuttaa vakavan haittatapahtuman.

### PUKEMISOHJEET:

- 1) Aseta kantapääsuoja kengän kantaosaan niin, että kantapääsuojan litteä puoli osoittaa kohti kengän pohjallista. (Kuva 1)
- 2) Kantapääsuojan tulee olla mahdollisimman pitkäällä kengässä. (Kuva 2)
- 3) Aseta jalka kenkään.

### PUHDISTUSOHJEET:

Pese käsin lämpimällä vedellä miedossa saippualluoksessa ja huuhtelee hyvin. RIPUSTA KUIVUMAAN. Huomautus: Jos tuotetta ei huuhdella huolellisesti, saippuajäämät voivat aiheuttaa ärsytystä ja haurastuttaa materiaalia.

### VAIN YHDEN POTILAAN KÄYTTÖÖN.

 VALMISTUKSESSA EI OLE KÄYTETTY LUONNONKUMILATEKSIA.

**TAKUU** DJO, LLC korjaa tai vaihtaa kaikki materiaali- tai valmistusvikaiset tuotteet tai tuotteiden osat sekä lisävarusteet puolen vuoden sisällä myyntipäivästä.

**HUOMAUTUS: TÄMÄ TUOTE ON VALMISTETTU HUIPPUTASON TEKNIKOILLA MAHDOLLISIMMAN TOIMIVAKSI, VAHVAKSI, KESTÄVÄKSI JA MUKAVAKSI KÄYTTÄÄ. MITÄÄN TAKUITA EI KUITENKAAN OLE SIITÄ, ETTÄ TÄTÄ TUOTETTA KÄYTETTÄESSÄ VÄLTYTTÄISIIN VAMMOILTA.**

**DONJOY®**

**DONJOY®**

# Silicone Heel Cups

TALONNETTES EN SILICONE  
TALONNERAS DE SILICONA  
SILIKON-FERSENEINLAGEN  
TALLONIERE IN SILICONE  
SILICONEN HIELKOMMEN  
SILIKONOVÉ PODPATĚNKY  
SILIKONOVÁ PĀTNÁ BANDŽ  
SILIKONEHÆLSKÅLE  
HÆLKOPPAR AV SILIKON  
HÆLKOPP AV SILIKON  
SILIKONISSET KANTAPÄÄTUET

**DONJOY®**



MDSS GmbH  
Schiffgraben 41  
30175 Hannover, Germany



DJO, LLC  
1430 Decision Street  
Vista, CA 92081-8553 • USA

**DONJOY®**